

## 希伯来书第三讲—注重救恩的道（来2:1-4）

### I. 结构

第1节是本段的\_\_\_\_，它的希腊文是一句话；2-4节的希腊文也是一个完整句，\_\_\_\_第1节。

1 所以，

我们当越发郑重所听见的道理，

恐怕我们随流失去（so that 目的）

2（\_\_\_\_）

（\_\_\_\_）那借着天使所传的话，既是确定的，

（\_\_\_\_）凡干犯悖逆的，都受了该受的报应。

3（\_\_\_\_）我们若忽略这么大的救恩，怎能逃罪呢？

这救恩（which）

起先是主亲自讲的，

后来是听见的人给我们证实了。

4 神同他们（\_\_\_\_）作见证

用神迹，

奇事，

和百般的异能，

并圣灵的恩赐，

又按自己的旨意，

## II . 大纲

### III . 大概念 :

---

问题 : \_\_\_\_\_ ?

回答 : \_\_\_\_\_ .

### IV . 翻译和解释

1 所以, 我们当越发郑重所听见的道理, 恐怕我们随流失去。

所以 : 基于神的儿子超越天使和神藉他的儿子讲话 ( 来1 )

我们 : 作者和读者, 作者与读者认同, 基督徒或 \_\_\_\_\_ ,

当 : it is necessary, 现在时, 动词, 逻辑上的必须; 从解释到 \_\_\_\_\_

越发 : all the more 更加

郑重 : to pay attention to \_\_\_\_\_ , 重视, 现在时态, 不定式, 继续的行动

更加重视什么 ?

所听见的道理 : what we have heard 神藉他儿子的讲话 ( 1:2a ) , 福音, \_\_\_\_\_ 信息 ( 2:3 ) ,

恐怕 : lest 以免, 免得

随流失去：to be washed away 被动语态，虚拟语气；\_\_\_\_\_的比喻，像一艘船被狂风大浪冲走；没有紧紧抓住救恩信息（加1:6-10；来3:6，14）

狂风大浪象征什么？

2 那借着天使所传的话，既是确定的，凡干犯悖逆的，都受了该受的报应。

那借着天使所传的话：For if the word spoken through angels (NASB)

γάρ 'for' : 1节的原因

申33:2b 从万万圣者中来临，从他右手为百姓传出烈火的律法

with flaming fire at his right hand (ESV)

七十士译本译为：\_\_\_\_\_在他的右边 At his right hand were angels with him

希伯来书的作者和其他新约作者\_\_\_\_\_这种观点：徒7:38,53; 加3:19

神借着天使讲话，等于借着众先知讲的话（来1:1）

确定的：legally binding，有法律\_\_\_\_\_的，必须遵守的，不可更改的

凡干犯悖逆的，都受了该受的报应：第二个条件句

and every transgression and disobedience received a just penalty (NASB)

干犯：transgression 越过界限（罗2:23；加3:19）

悖逆：disobedience 不愿意听（太18:17；罗5:19）

神从不草率地对待罪，每一样罪都会受到\_\_\_\_\_的惩罚

3 我们若忽略这么大的救恩，怎能逃罪呢？这救恩起先是主亲自讲的，后来是听见的人给我们证实了。

第2节两个条件句的\_\_\_\_\_，尽管3a 也是条件句

我们：基督徒或\_\_\_\_\_

忽略：neglect 忽视，无动于衷，\_\_\_\_\_（太22:5；提前4:14；医生或官员不履行职责）

这么大的救恩：such a great salvation 耶稣成就的救恩和\_\_\_\_\_

之所以如此伟大是因为救恩是神借着儿子的讲话（来1:2a）

怎能逃罪呢？：how will we escape 怎能逃脱神对罪的惩罚？什么惩罚？

重视的\_\_\_\_\_是基于惩罚的确定性-- 韦斯科特 Westcott

教会中的\_\_\_\_\_救恩倾向必须被遏制，否则会招致神的审判

这救恩起先是主亲自讲的：After it was at the first spoken through the Lord（NASB）

主：主耶稣基督（可1:15；太9:35）

旧约先知们说过救恩吗？（可1:15；路4:18-21）

听见的人：直接从主耶稣听见的人，不限于12使徒，强调的是\_\_\_\_\_，而不是职分

给我们证实了：it was confirmed to us by those who heard

准确地传达了\_\_\_\_\_的事件和讲话；作者和他的读者是第二代基督徒

虽然是听见的人讲给他们救恩信息，真正的\_\_\_\_\_是神的儿子耶稣基督

4 神又按自己的旨意，用神迹奇事和百般的异能，并圣灵的恩赐，同他们作见证。

神同他们作见证：At the same time, God also testified（CSB）

神与听见的人为救恩信息\_\_\_\_\_做见证；用四个词来描述神的见证：

神迹：signs 神工作的记号，强调神迹的意义

奇事：wonders 不能用自然的方法解释和令人\_\_\_\_\_的神迹

Both signs and wonders 既有神迹，又有奇事；固定表达（徒2:43）

百般的异能：various miracles 各种各样的神迹；强调神\_\_\_\_\_的作为（加3:5）

神迹奇事和异能\_\_\_\_\_着福音的宣讲（徒2:22；罗15:19）

圣灵的恩赐：distributions of gifts from the Holy Spirit 圣灵恩赐的分发

按自己的旨意：according to his will，神按照他的旨意分配圣灵的恩赐

**V . 应用：**

1. 福音需要\_\_\_\_\_
2. 忽略\_\_\_\_\_将面临神的惩罚
3. 神迹奇事是为福音\_\_\_\_\_的
4. 你是否见过随流失去的基督徒？